

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συντάξιμον υπό του Υπουργείου της Παιδείας, ως εἰς κατ' ἑξῆς παρθεύον περιοδικῶς σύστημα, ἀληθεῖς παραχθῆναι εἰς τὴν γλῶσσαν ἡμῶν δημοτικῶν, καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ὡς ἀνάγνωσμα ἁγιωτέρου καὶ χρησιμώτερου εἰς τοὺς παῖδας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ἘΝ ἜΤΟΣ
Ἑσπερικῶν δραχ. 7.—Ἐπιπερικῶν φρ. χρ. 8
Δι' συνδρομαὶ ἀρχόνται τὴν ἑν ἑκάστου μηνός
καὶ εἶνε προκληρωταί δι' ἓν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
Ἐν Ἑλλάδι λπ. 15.—Ἐν τῷ Ἐξωτερ. φρ. χρ. 0, 15
ΓΡΑΦΕΙΟΝ Ἐν Ἀθήναις
Ὅδος Ἀδίου, 119, ἔναντι Χρυσοσπηλαιωτικῆς

Περίοδος Β'.—Τόμ. 3^{ος}.

Ἐν Ἀθήναις τὴν 10 Ἀυγούστου 1896

Ἔτος 18^{ον}.—Ἄριθ 32

ΚΑΣΙΔΑΡ ΚΑΣΚΑΜΠΕΛ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ

ΦΡΑΒΕΥΘΕΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚ. ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

(Συνέχεια· ἴδε σελ. 241)

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

ΑΠΟ ΤΗΣ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ
2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Αἱ νῆσοι αὐταὶ δὲν ἐφαίνοντο Μόνον εἰς ὑπολογισμῶν ὁ κ. Σέργιος γνωρίζων τὴν διεύθυνσιν καὶ τὴν ταχύτητα τοῦ πλοῦ, ἡ ὁποία δὲν ὑπερβάτινε τὰς δεκακέντε λεύγας κατὰ εἰκοσιτέσσαρας ὄρας, συν-επέρανεν ὅτι ἡ πλέουσα νῆσος θὰ εὐρίσκατο ἤδη εἰς τὸ ὕψος τῶν Ἀνδεγαυτικῶν νήσων.

Τὸ ἀρχιπέλαγος τοῦτο κείται εἰς τὴν 150 μίλλαν μήκους καὶ εἰς τὴν 750 κλάτους, ἧτοι εἰς ἀπόστασιν ἑκατὸν περὶ κού λευγῶν ἀπὸ τῆς ἠπείρου.

Ὁ κύριος Σέργιος δὲν ἠπατάτο. Τὴν 16 Νοεμβρίου ἡ πλέουσα νῆσος εὐρίσκατο πραγματικῶς πρὸς νότον τῶν Ἀνδεγαυτικῶν νήσων. Ἀλλ' εἰς ποίαν ἀπόστασιν; τοῦτο καὶ μετὰ τὰ τελειότατα τῶν ναυτικῶν ἐργαλείων δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ὀρίσθῃ εἰμὴ κατὰ προσέγγισιν. Ἐννοεῖται λοιπὸν ὅτι ἄνευ ἐργαλείων καὶ μέσα εἰς τὴν οὐμίλῃν ἐκείνην, ἡ καταμέτρησις τῆς ἀποστάσεως ἦτο ὄλως ἀδύνατος.

Ἡ δὲ ὁ δίσκος τοῦ ἡλίου μόλις ἐπ' ὀλίγα λεπτά ἐφαίνετο. Ἡ μακρά, ἡ αἰωνία πολιτικὴ νύξ ἤρχισε νὰ βασιλεύῃ ἡ θερμοκρασία ἐγένετο χαμηλοτέρα· τοῦτο δὲ μόνον καθίστα καλλίτερον τὴν θέσιν τῶν ναυαγῶν, αἱ ὁποῖοι ἠλπίζον ὅτι ἡ θάλασσα δὲν θὰ ἐβράβυνε νὰ παγώσῃ ἐξ ὀλοκλήρου.

Τὸ δευτέρον δεκαπενθήμερον τοῦ Νοεμβρίου ἡ χιὼν ἐπεσεν ἀνατάπαυστος καὶ ἐκτάκτως ἄφθονος. Ὄθουμένη ὑπὸ τοῦ ἀνέμου, συνσωρευθεῖς πυκνῶς κατὰ τὸ ἐκ πάγου ὄχρωμα, τὸ περίε τῆς «Βυδρόμου Οἰκίας» καὶ ὕψωθη σημαντικῶς. Τοῦτο δὲν παρουσίαζε κανένα κίνδυνον· ἀπειναντίας μάλιστα ἐπροφύλασσε περισσώτερον τὴν «Βυδρόμου Οἰκίαν» κατὰ τοῦ φύχους. Ἡ Κορηγία ἦτο πολὺ εὐχαριστημένη, καὶ οἰκονομοῦσε τὸ πετρέλαιόν

της, χρησιμοποιοῦσα αὐτὸ ἀποκλειστικῶς διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ μαγειρείου.

Ἐντὸς τῶν δωματίων τῆς ἀμάξης ἡ θερμοκρασία ἦτο τριῶν καὶ τεσσάρων βαθμῶν ἄνω τοῦ μηδενός. Ὑψώθη δὲ περισσώτερον ἀκόμη ὅταν αἱ χιόνες τὴν περιέβρωσαν. Ὑπὸ τοιούτους ἔρους μᾶλλον ὁ ἀὴρ ἐκινδύνευε νὰ λείψῃ παρα ἡ θερμότης. Διὰ τοῦτο ἐθεώρησαν ἀναγκαῖον νὰ πομακρύνουν ὀλίγον τὴν χιὼν, εἰς τὴν ἐπίπικον δὲ ταύτην ἐργασίαν ὄλοι ἔλαβον μέρος. Κατ' ἀρχὰς ἐκαθαρίσθη ὁ διάδρομος, ὁ μεταξὺ τῆς «Βυδρόμου Οἰκίας» καὶ τοῦ ἐκ πάγου ἐρείσματος. Κατόπιν ἠνοιχθῆναι μία διόδος, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ ἐλευθερὰ ἐπικοινωνία μετὰ τῶν ἔξω. Ἐφρόντισαν δὲ ὥστε ὁ ἄξων τῆς διόδου ταύτης νὰ διευθύνεται πρὸς δυσμὰς, ὅτι ἄλλως ἡ χιὼν, ὠθουμένη ὑπὸ τοῦ ἀνατολικοῦ ἀνέμου, θὰ τὴν ἔφρασσε ταχέως. Ἐν τούτοις, ὡς θὰ ἴδωμεν μετ' ὀλίγον, δὲν ἀπεμάκρυνον διὰ τοῦτο πάντα κίνδυνον.

Οἱ ναυαγοὶ ἔμμενον νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐντὸς τῆς «Βυδρόμου Οἰκίας», καλῶς προφυλαγμένοι κατὰ τοῦ ἀνέμου καὶ κατὰ τοῦ ὀλονέν ἀυξάνοντος φύχους. Μολοντοῦτο ὁ Σέργιος καὶ ὁ Γιάννης δὲν παρέλειπον νὰ ἐξέρχωνται καὶ νὰ κἀμνον τὰς παρατηρήσεις των καθ' ἡμέραν, κατὰ τὰς ὀλίγας ὄρας τοῦ ὄχρου καὶ ἀσθενοῦς φωτός.

Ἐίκομεν ὅτι ἐθεώρουν περιττὸν νὰ φωνεύουν τὰ θαλάσσια πτηνὰ, ὡς ἐντελῶς ἀχρηστα εἰς τὴν μαγειρικὴν. Ἐπομένως τὸ τυπέμιον τοῦ Γιάννη ἀπὸ τῆς ἐκ Πόρτ-Κλαράνης ἀναχωρήσεως, ἔμμενεν ἄργόν, ἂν καὶ ἐφρόντιζε πάντοτε νὰ τὸ ἔχη μαζί του. Μίαν ἡμέραν, — τὸ ἀπόγευμα τῆς 26



Ὁ Γιάννης καὶ ὁ Μακρολέλεκας λαβόντες ἀίτην καὶ πτόν ἤρχισαν τὴν ἐργασίαν. (Σελ. 250, στίλ. β'.)

Νοεμβρίου — ἔλαβεν εὐκαιρίαν νὰ το χρησιμοποίησιν. Τρόντι πυροβολισμὸς ἠκούσθη μέχρι τῆς ἀμάξης καὶ συγχρόνως ἡ φωνὴ τοῦ Γιάννη, καλοῦντος εἰς βοήθειαν. Ἐκκληκτοὶ καὶ ἀνήσυχτοι προσέτρεξαν ἀμέσως ὁ Σέργιος, ὁ Κασκαμπέλ, ὁ Ἀλέκος καὶ ὁ Μακρολέλεκας, με τοὺς δύο σκόλους.

— Ἐλάτε! ἔλάτε γρήγορα! ἀνέκραζεν ὁ Γιάννης πηγαίνοντο, ὡς ἂν ἤθελε νὰ φράξῃ τὴν διόδον εἰς κανὲν ἔξω.

— Τί τρέχει; ἠρώτησεν ὁ Κασκαμπέλ.

— Ἐπλήγωσα μίαν φώκην καὶ θὰ μας φύγῃ, ἂν τὴν ἀφήσωμεν νὰ φθάσῃ εἰς τὴν θάλασσαν.

Τρόντι, τὸ ἀμφίβιον, ἀπὸ τὰ μεγάλα,

Χαίρω διά την γνωριμίαν, Ἀρχιλόχε Πάριε, καί σε συχαίρω διά τόν θριαμβευτικόν προβη-
σασμίν. Νά μου γράψης συχνά.

Χρυσόκερας Ἐλάφος, αὐτό τὸ ψευδώνυμον σου ἐξέλεξα, ἀγαπήνῃ μου φίλῃ, ποῦ χαίρεσαι τόσον ἄνταν σοῦ ὅπαντῶ εἰς τὴν Ἀλληγογραφίαν.

Ἀσπασμοί, πληροφορεῖται. — Ὁ Δὸν Κιχόσθε συχαίρει ἐγκαρδίως τὴν Δύραν τοῦ Ἀρίστος διὰ τὸ βραβεῖον. ζητεῖ δὲ τὸ ἀληθές ὄνομα τοῦ Τικ-Τάκ. — Ὁ Φόθος Ἀπόλλων ἀσπάζεται τοὺς φίλους τοῦ Κ. Χρονοπούλου καὶ Σ. Γεωργίου, ὁ Ὀλυμπιονίκης τὴν Ἀττικὴν Νύκτα καὶ τὴν Ἐξορῶν Οἰκίαν, ὁ Λιοντομίνος Τυμφορῶν τὸν Ἐξείνον Πόντον καὶ τὸν Παρωμένον Ὀκεανόν, ὁ Χρυσόθε Αἰδὼν τὸν Δὸν Κιχόσθε (τοῦ ὀνόμου ζητεῖ τὸ ὄνομα καὶ τὴν διαμονήν), τὸν Ἐξείνον Πόντον καὶ τὸν Ἰαταρμένον Τυμφορῶν ἢ Ἰρσοῦ Ἀμμοσθία τὴν Μόσχαν Πολύμνιαν, τὴν Γλυκεῖαν Πατριδα καὶ τὸν Χαλασμὸν Κόσμου (ἀλλὰ νά μὴ παρῆρῃ τόσον πολὺ τὴν Μαρίδα τοῦ Φαλλῶν) ἢ Ἀνεμώρη τὴν Σοριακὴν Σφίγγα, ὁ Ἀπόροτος Σουλδέτης τὴν Ἀττικὴν Νύκτα (μὲ τὴν γλυκεῖαν γλώσσαν τῆς ὁποίας εἶνε καταμαγευμένος,) τὸ Ἦσυο Ἀράνι καὶ τὴν Ἐσπεριὴν Γαλήνην καὶ ὁ Χαλασμὸς Κόσμου τὸν Φόθον Ἀπόλλωνα, τὸν ὁποῖον ἐπιθυμεῖ πολὺ νά γνωρίσῃ προσωπικῶς

Ἀπὸ ἓνα γλυκὸ φίλῳ στέλλει ἡ Διάπλασις εἰς τοὺς φίλους τῆς: Χρυσόθῃ Αἰδῶν, Σοριαντὴν Σφίγγα, Καλὸν Γέιωνα, Ἰσπότην Ἀραναίαν, Κρασίτην τῆς Φύσεως, Ἐρμίστον καὶ Ἀνδρίαν Φ. Πρινεζήν, Ἀντώνιον Πανλίνην, Περρωτὸν Πήγασον (καὶ τὸ λάδον διαρθώθη) Τσουκνίδαν, Κωνσταντῶν Κρίνον, Ἀδελίδα, Κοραῖν, Δευκὴν Περιτεράν, (τὸ φυλ. ἐστάλῃ), Ἀνδῶνα τῆς Ἐρήμου, Νεραῖδα τοῦ Εὐράτου, Χαλασμὸν Κόσμου, Μαρίδαν τοῦ Φαλλῶν (μαζι-μαζι), Τριπάλαιον, Τηλεθίαν, Μούκιον Σκεβόλαν κτλ.

Εἰς ὅσας ἐπιστολάς ἔλαβα μετὰ τὴν ἰ Δυοῦστου, ἀπαντήσω εἰς τὸ προσεχές.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

Ἀἰ ἴσοις στέλλονται μέχρι 10 Σεπτεμ. ὁ.δ.

410. Ἀξί-γρεφος.
Τὸ πρῶτον μου ἐξέρχεται ἀπὸ κτηνοῦ τὸ στόμα, τὸ ἕλλο κλάδος ἱεροῦ μ' ἄρχολενο τὸ χροῖμα, τὸ σύνολον μου δὲ κτηνὸν καλλώπιστα τῶν Ἀθηνῶν

411. Συλλαβογραφίος.
Βάλ ἓνα γράμμα ἐπὶ τὴν ἀρχὴν καὶ ἓνα εἰς τὸ τέλος, καὶ εἰς τὴν μέσην πρὶνθεσε τῆς κεφαλῆς σου μέλος. τὴν ἔνωσιν κάμε καλὰ μὲ λίγην ἐμπειρία καὶ ἀμέσως θά φανερωθῇ μὰ πόλις ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα

412. Ἀνεγνῆμα.
Ἀπὸ μιᾶ μικρῆ πετροῦλα ἐγεννήθη ἓνας νέος ἄνθρωπος ὅμως δὲν ἦτο, ἄνηρ ἦτο καὶ ὠραῖος, μὲ περὰ γαμάτος ὄδου, σάν τὴ φλόγα τὸ κεφάλι καὶ πολλοὺς μὲ τὴ φωνὴν τοὺς ἀνάστατε καὶ [πάλι.

413. Λογοπαίγνιον.
Πῶς λέγεται τὸ μέρος ἔδου ἔχον τὰ σπῆτια τῶν οἱ Θεσσαλοῖ ;

414. Ἀστήρ.
+ + + Νάντικατασταθῶσι οἱ
+ + + σταυροὶ διὰ γραμμάτων οὐ-
+ + + τως ὅσα νάναγινώσκεται
+ + + καθέτως ὄνομα ζωγράφου,
+ + + ὀριζοντίας ὄνομα βαθμοῦ
+ + + συγγενίας καὶ διαγωνίας τὸ
+ + + ὄνομα μῆδος καὶ ποταμοῦ
+ + + τῆς Ἑλλάδος.

415. Μεταμορφώσεως
1. Τὸ ἔλλα δι' 6 μεταμορφ. νά γίνῃ ὄριμος
2. Ὁ ἐπὸς δι' 8 μεταμορφ. νά γίνῃ κύνιος.

416-421. Μαγικὸν γράμμα.
Δι' ἀντικαταστάσεως ἑνὸς αἰσθητικοῦ γράμμα-

τος ἑκάστης τῶν κάτωθι λέξεων δι' ἑνὸς ἄλλου, πάντοτε τοῦ αὐτοῦ, νά σχηματισθῶσιν ἄλλαι τόσαι λέξεις :

Αἰθ-ρ, ἄνθος, κρέας, μωρός, τάξις Κόρινθος.

422-425. Ἐπανόρθωσις λέξεων
Μεταθέτων καταλλῆλως τὰ γράμματα ἐκ-
στης τῶν κάτωθι λέξεων σχηματίσων τὰ ὄνοματα τεσσάρων πόλεων.

1, Βοστίμον. 2, Πανοχίλι. 3, Γραποστίδο.
4, Βεσταλάν.

426. Τριπλῆ Ἀκροστιχίς.
Τὰ ἀρχικὰ γράμματα τῶν ἐπισημομένων λέξεων ἀποτελοῦσι τὸ ὄνομα ἀρχαίου ἑλληνικοῦ μουσικοῦ, τὰ δευτέρα ἀρχαίου βυβλίσσαν καὶ τὰ τρίτα, ἀντιστρόφως ταῦτα ἀναγινωσκόμενα, τὸ ὄνομα χώρας τῆς Μικρᾶς Ἀσίας.

1, Θηρίον. 2, Πόλις ἀρχαία καὶ ἐνδοξος. 3, Ῥωμαῖος αὐτοκράτωρ. 4, Ἱερεὺς τοῦ Βάχου. 5, Ποταμὸς τῆς Γαλλίας.

427. Ἑλλησποδύφωνον.

ΚΙΟ ΕΞΕΙ-ΕΙ-ΘΑΑ-ΘΑ-ΕΙ-ΘΑΑ,
Ἐστάλῃ ὑπὸ τῶν Μαρτυρῶν Ἀρχαίου

ΛΥΣΕΙΣ

τῶν κρυπτικῶν ἀσκήσεων τῆς 15 Ἰουλίου 1896.
306. Σίσιπος (αὐ, αὐ φως) **307.** Δεκάρα, (δέκα ἀρα). — **308.** Ὁ Γιάννης 28, ὁ Κώστας 21, ὁ Χρήστος 6.

309. Β Α Δ Ε 310. ΤΥΡΟΣ
Δ Ε Γ Ε ΚΥΡΟΣ
Α Γ Ω Ν ΛΟΦΟΣ
Ξ Ε Ν Ε ΚΟΡΑΞ
Σ Α Μ Ο Σ

311-313. 1. Ὄνος. 2, Αἰθ. 3, Ἐγῖνος. —
314-318. Ἡ ἀντικατάστασις γίνεται διὰ τῶν γραμμάτων σ.α.ι δὲ σχηματίζονται λέξεις εἰνε: σταυρός, σταθμός, στρατός, ἀσταχός, στατήρ. — **319** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ (3, ΚΩΝ-
σαντα. 2, ΣΤΑΝ. 3, Τίβερις. 4, ΝΟΥ-
μας. 5 ΠΟΡΟΣ. 6, Αἰθρα). — **320.** Ἡ ὁμό-
νοια σπῆτια κίττι καὶ ἡ ἐξήνοια τὰ γράμματα

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ „ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ“
Βιβλία διὰ Οἰκογενείας καὶ παιδία ἐκδοθέντα ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς « Διάπλασεως » καὶ πωλούμενα εἰς τὸ Γραφεῖον αὐτῆς.

Η ΜΑΡΟΥΣΙΑ Μυθιστόρημα Ρ-Ι-Στάηλ, βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας Μετάφρασις Π. Ι. Φέρμου μετὰ 21 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 5. — Ἀδετον δρ. 3,50	ΤΟ ΘΥΜΑ ΤΟΥ ΦΘΟΝΟΥ Μυθιστόρημα Ζωγραφάτου ἐνδιαφέροντος, ὑπὸ Αντρέε Λαυριε. Μετάφρασις Π. Ι. Φέρμου, μετὰ 20 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 5. — Ἀδετον δρ. 3,50.	Η ΑΝΘΟΥΛΑ Μυθιστόρημα ὑπὸ Α. Gennevraye Χαριστότατον καὶ ἠθικώτατον. Μετάφρα- σις Ἀρ. Π. Κορυτῆδου μετὰ 26 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 5. — Ἀδετον δρ. 3,50.
Ο ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ Χρυσόδ. δρ. 3,75 Ἀδετον δρ. 1,75 Διήγημα διδακτικὸν μετὰ 25 εἰκόνων, βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας.	ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΠΙΝΕΥΜΑ Συλλεγμέν ὑπὸ Ν. Π. Παπαδοπούλου Τρία τομιδιά, ὧν ἕκαστον περιέχει ὑπὲρ τὰ 200 χαριστότατα παιδικὰ πνεύματα δυνάμενα νά φαιδρύνωσι καὶ τὴν μάλλον σκυθρωπὴν συναναπνεύσασιν. — Χρυσόδετα καὶ τὰ τρία μαζι δρ. 2,50. — Ἀδετον ἕκαστον τομιδίον λεπτ. 50.	Η ΜΟΥΣΑ Ἀδελφῶν Κατακαλιφῶν Τόμος περιέχων 150 ποιητικὰ παιδα- γωγικὰ, κατάλληλα πρὸς ἀπαγγελίαν. Τιμῆται Ἀδετον δρ. 1,50.
ΟΙΚΙΣΚΟΣ Μετάφρασις Σοφίας Δήμου	Ο ΠΥΡΕΙΟΠΩΛΗΣ Θελοκτικώτατον καὶ μορφωτικὸν τοῦ χαρακτή- ρος καὶ τῆς καρδίας μυθιστόρημα. Βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Μετάφρασις Π. Ι. Φέρμου μετὰ 24 εἰκόνων. Χρυσόδετον. δρ. 5. — Ἀδετον. δρ. 3,50.	ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ Τιμῆται Ἀδετον δρ. 1,50.
ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΥ ΕΥΣΕΒΙΟΥ Ἐπαγωγώτατον καὶ διδακτικὸν διήγημα. Με- τάφρασις Ἀρ. Π. Κορυτῆδου. Ἀδετον δρ 1,50	ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ ἦτοι ὁδηγία περὶ τοῦ εὐγενῆ καὶ συνεπεπῶ φέρεσθαι κατὰ τὰς διαφόρους κοινωνικὰς σχέσεις, εὐπυταθὲν ὑπὸ Σοφίας Δήμου ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρίστων εὐρωπαϊκῶν συγγραμμά- των. — Μέρους Α' λεπτ. 60.	Ο ΦΩΤΗΣ Ἐπικολυρικὸν ποίημα ἐκκάστου ἐνδιαφέ- ροντος ὑπὸ Χριστοφῶρου Σαμαρτῆδου Τιμῆται λεπτ. 50.
Η ΝΙΝΑ Ἀμερικανικὸν μυθιστόρημα. Μετάφρα- σις Π. Ι. Φέρμου μετὰ 19 εἰκόνων Χρυσόδ. δρ. 5. — Ἀδετον δρ. 3,50		